

تایلندی در سفر

مکالمات و اصطلاحات روزمره‌ی تایلندی

ترجمه و تدوین: نرگس حیدری منجیلی

ویراستار: لیلیا بقایی



برای این کتاب یک عدد سی‌دی صوتی تهیه و تنظیم گردیده است.

مرکز بخش

موسسه گسترش فرهنگ و مطالعات ۸۸۷۷۲۰۲۹ - ۸۸۷۹۴۲۱۹

انتشارات ارم: ۶۶۹۶۰۸۳۳	انتشارات فرهنگ: ۶۶۴۰۰۹۲۷
انتشارات آثار: ۶۶۳۶۰۲۳۳	انتشارات ققنوس: ۶۶۴۰۸۶۲
انتشارات فرهنگ زبان: ۶۶۴۱۵۹۰۵	انتشارات کلبه زبان: ۶۶۴۹۳۲۵۸
انتشارات بهزاد: ۶۶۴۱۳۶۲۴	انتشارات پیمان: ۶۶۴۹۹۱۸۴
انتشارات گلپا: ۶۶۹۵۲۵۶۲	انتشارات دانشیار: ۶۶۹۶۳۴۳۴-۷
انتشارات سپاهان: ۶۶۴۸۴۴۹۹	نشر بیان زبان: ۶۶۹۷۴۶۳۸

بخش ویژه بازار

بخش کتاب جوامری: ۰۹۱۲۱۸۹۵۹۸۸	کتابسرای بیان: ۰۹۱۲۵۴۴۱۸۵۹
بخش کتاب مبین: ۰۹۱۲۳۱۷۲۷۶۳	میرباقری: ۰۹۱۲۵۰۰۹۹۳۷

بخش کتاب صبح پایتخت ۰۹۱۲۶۳۵۲۳۱۸

سرشناسه	حیدری منجیلی، نرگس، ۱۳۵۰ -
عنوان و نام پدیدآور	تایلندی در سفر: مکالمات و اصطلاحات روزمره تایلندی
مشخصات نشر	ترجمه و تدوین نرگس حیدری منجیلی.
مشخصات ظاهری	تهران: استاندارد، ۱۳۸۹.
فروست	۲۱۵ ص: ۱۲ × ۱۷ س م.
شابک	... مجموعه‌ی کتاب‌های آموزش زبان
وضعیت فهرست نویسی	۹۷۸-۹۶۴-۶۲۵۵-۶۵-۴
موضوع	فیبا
موضوع	زبان تایلندی -- مکالمه و جمله‌سازی -- فارسی
رده‌بندی کنگره	زبان انگلیسی -- مکالمه و جمله‌سازی -- تایلندی
رده‌بندی دیوبی	۱۳۹۰ ت ۲ ح ۹ / ۸ / ۴۱۵۸ PL
شماره کتابشناسی ملی	۴۹۵
	۲۳۰۴۶۶۷



انتشارات استاندارد

تهران - خیابان انقلاب - خیابان ۱۲ فروردین - خیابان شهیدای زاهدان مری - پلاک ۱۲۸
 تلفن: ۶۶۴۰۱۳۹۵ دورنگار: ۶۶۹۵۱۱۴۲

تایلندی در سفر

مترجم: نرگس حیدری منجیلی
 ویراستار: لیلا بقایی
 طرح روی جلد: احمد آقاقلی زاده
 اجراء و امور فنی: مؤسسه امید
 چاپ: دیبا

صحافی: خیام نوین
 نوبت چاپ: سوم - ۱۳۹۲
 تیراژ: ۱۰۰۰ جلد
 قیمت: ۷۰۰۰ تومان

کلیه حقوق و حق چاپ متن محفوظ و طبق قانون حمایت از مؤلفان و هنرمندان مصوب سال ۱۳۴۸
 برای نشر استاندارد محفوظ و متخلف تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرد.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۲۵۵-۶۵-۴ ISBN : 978-964-6255-65-4

صفحه	عنوان	صفحه	عنوان
۴۳	هتل (رزرو کردن)	۵	تلفظ زبان تایلندی
۴۳	هتل	۹	ده نکته که در رأس قرار دارند
۴۷	خرید کردن	۱۱	گفت‌وگو با مردم
۴۷	عبارت‌های مربوط به خرید کردن	۱۱	سلام / خدانگهدار / بله / خیر
۴۸	فروشگاه‌ها	۱۲	عبارات کلیدی
۵۰	غذا	۱۴	علایم و آگهی‌ها
۵۲	مواد غذایی (میوه و سبزیجات)	۱۷	بیانات مؤدبانه
۵۳	سبزیجات	۱۸	جشن / برگزاری جشن
۵۴	لباس و پوشاک	۱۹	دوست پیدا کردن
۵۶	نقشه‌ها و راهنماها	۲۰	کار کردن
۵۷	اداره پست	۲۱	آب و هوا
۵۹	عکس‌ها	۲۲	گشتی زدن در حوالی
۶۰	اوقات فراغت	۲۳	پرسیدن مسیر
۶۰	دفتر گردشگری و دیدن مناظر	۲۵	اتوبوس و اتوبوس بین شهری
۶۱	سرگرمی	۲۷	قطار زیرزمینی / قطار روی زمین
۶۲	اوقات فراغت / ساحل	۲۸	قطار
۶۲	موزیک	۳۱	تاکسی
۶۳	سینما	۳۲	قایق
۶۳	معبد	۳۳	سفر هوایی
۶۴	تلویزیون	۳۴	کنترل گمرک
۶۵	ورزش	۳۵	رانندگی کردن
۶۶	قدم زدن	۳۵	کرایه گرفتن ماشین
۶۷	ارتباطات	۳۶	رانندگی کردن
۶۷	تلفن و تلفن همراه	۳۷	بنزین
۶۹	خواندن پیام	۳۸	خراب شدن / از کار افتادن
۷۱	نامه الکترونیکی	۳۹	اجزای ماشین
۷۱	اینترنت		علایم، رانندگی (که در جاده نصب
۷۲	فکس	۴۱	می‌شود)
۷۳	پول	۴۳	در جایی اقامت کردن

صفحه	عنوان	صفحه	عنوان
۹۱	غذا	۷۴	پرداختن
۹۱	متفرقه، گوناگون	۷۵	بار، اسباب و اثاثیه / ساک
۹۲	اعداد	۷۷	تعمیر کردن
۹۵	روزها و ماهها	۷۷	رختشوی خانه
۹۷	فصلها	۷۸	شکایتها
۹۷	زمان	۷۹	مشکلات
۹۹	عبارت‌های زمان	۸۰	اضطرابی
۱۰۰	خارج از خانه غذا خوردن	۸۳	سلامتی / بهداشت
۱۰۰	مکان‌های غذا خوردن	۸۳	داروخانه
۱۰۲	در کافه و قهوه‌خانه	۸۴	دکتر
۱۰۴	خواندن صورت غذا	۸۶	دندانپزشک
۱۰۵	در رستوران	۸۷	انواع سفرهای مختلف
۱۰۶	گیاهخواران	۸۷	مسافران معلول
۱۰۵	خوراک سبزیجات	۸۸	با بچه‌ها
۱۰۸	نوشیدنی و نوشیدنی مخلوط	۸۹	مرجع
۱۰۹	خوراکی‌های رایج	۸۹	حروف الفبا
۱۱۲	خواننده‌ی صورت غذا	۹۰	اندازه‌ها و کمیت و مقدار
۱۲۴	گرامر	۹۰	مایعات
۱۲۸	تطبیقات عمومی	۹۰	وزنها